

11. CHAPEAU.

Q. G. 1663 (Q. P. 1, 89) « je viens de choisir (un chapeau) »¹.

Lat. *capPELLus* FEW 2, 287.

Types : +*tchapé*, -é, -é; +*tchépé*, -é, -é; +*tchapié*, -ié, -é; — +*tchapia*, +*capia*; — +*tchapió*; +*capió*, +*capié*, +*capé*...

◆ 1^o Suff. -éllus : au fr. -eau, correspondent à l'e., dans les prov. de Lg et de Lx, -é, -é, é; dans les prov. de Br et de Nm, -ya; à l'o., dans la zone pic., -yó ou -ó, avec de curieuses var. A l'e., dans le Lx, la voy. -é est souvent plus ou moins fermée, et au s. même, un é fermé s'est diphtongué en *ie*, *ié*. Cp. c. 12 CHAR, etc.

2^o *k^a* > génér. é-, mais *k-* en pic.

3^o *a* init. après é > è dans la moitié mér. du Lx.

La carte met en relief les formes principales du suff. -éllus; elle oppose le type central +*tchapia* au pic. +*capió* et au w. de l'e. +*tchapé*, -é... Noter les zones intermédiaires +*capia* et +*tchapió*.

◆ BRUN., *Enq.* 264. *Mél. w.*, p. 4 et 108-110, planche III. GRIGN., § 26. FELLER., § 35. MARCHOT, *Lux. central*, § 6. WARN., p. 23, § 10. REM., *Anc. w.*, p. 50, § 12.

= I. a. +*tchapé* : *čapě* D 64, 120; W 1, '8, 10, 13, 30, '39, '42; H 21, 27, '28, 46, 67, 68, '74; L 1, 2, 7, 14, 29, '32, 35, 43, 45, 61, 66, 85, 94-116; Ve 1, 6, 26, 40-42; My 1, 4; Ma 9-19, 24, 40; B 24 (ou *čè*) | -è² Ve 8, 24. || b. +*tchapé* : *čapě* D 34; W 66; H 8, '45, 49, 50; Ve 35-39, 40 (h. de l'est), 44, 47; My 2; Ma 2-4, 20, 29; B 2-15, '17 | -è² Ve 31-34. || c. +*tchapé* : *čapé*, -é Ar 2; D 101, 110, 123; My 6; Ma 1, 35, 36, 43, 53; B 21; Ne 9, 14, 15; Vi 27 (ou *čè*) | -è D 46, 132; L 4, 19, 39, 71, 87; My 3; Ma 39, 42, 46, 51; Ne 4, 11, 16, 20, '23, 24-32³.

II. a. +*tchépé* : *čepě* B 24 (ou *čá*), 28; Ne 49, 69; Vi 2, 25. || b. +*tchépé* : *čepě* B 16, 22 (*čé* [= *čá*-?]), 23, 27, 30. || c. +*tchépé* : *čepě* B 33; Ne 76; Vi 13-18, '21, 22, 27 (ou *čá*) | -è D 136; Ne 33-47, 51-63; Vi 6, 8^{3, 4}.

III. a. +*tchapié*... : *čapié* Vi 35 | -ié Vi '36. || b. +*tchapié*, -í : *tchapié* Vi '33, 37, 38, 47 | -i(é) Vi 43 | -i(é) Vi 46 | -i Vi '32⁵.

= IV. +*tchapia* : *čapya* S 29 (ou *k-*); Ch 4, 16 (ou *k-*), 26-63, '64, 72; Th 24, 29, 46, 53, '63⁶; Ni 1, 2, '5, 6, '9, '10, 11, '14, 17-20, '24, '25, 26-61, 72, '74, 80-93, '97, 98-112; Na 1-19, '20, 22-135; Ph 6-86; Ar 1; D 7-30, 36-40, 58, 68-96, 113; W '2, 3, 21, 35, '36, '43, '58, 59, '60, 63, '70, '72; H 1, 2, 37, 38, '39, '42, '45 (rare, en général -é), 53, 69.

V. +*capia* : *kapya* Mo 9; S 1, 13, 19, 29 (ou *č-*), 31-37; Ch 16 (plus souvent *č-*); Th '2, 5.

= VI. +*tchapió* : *čapyó*, -ó Th 43, '52, 54 (-*yó_w*), '55, '61, 62, 64 (-*yó_w*), 72-82.

VII. a. +*capió* : *kapyó*, -ó No 3 (-*yó/čé*), '4, '5; To 27, 37, 48 (ou *kapě*), 58 (-*yó_w*), '71, 99; A 1-7, 37-50, '52, 55, 60; Mo 1, 17 (-*yó*), 20-79; S 6, 10; Th 14, 25 | *kapyó* A 28. || b. +*capié*, +*capé_w*, +*capé*, -eû, -ô... : *kapyó* To 78 | *kapyé*, To 1 | -*ié*, To 39 | *kapyé_w* To 2 | -*é_w*, To 6 | -*é_w*, To 73 | « *capée* » A '10 | *kapyé_w* To 24, 94 | -*čé* To 43 | *kapyé* To 13 | -*é* To 28 | -*é* No 1 | -*é* To 48 (ou -*yó*); A 12 | *kapyé_w* No 2 | -*é_w*, To 7.

= VIII. +*chapó* : *šapó* Ne 65.

¹ Les lacunes de la q. 1663 ont été comblées à l'aide de la q. 1137 (Q. P. 1, 59) « un chapeau neuf ».

² A l'e. de la région de Ve, les var. *čapě* et *čapé* (I a et b), avec voy. brève, apparaissent surtout à la pause. On dirait p. ex. *čapě* (-é) *t pay* 'chapeau de paille'. Cf. p. 60-61.

³ Dans certaines f. du s., l'enquêteur a prob. entendu -è au lieu de -é : D 120; Ne 49, 69; Vi 2, 25...

⁴ A côté de *čepě*, -é (II c), on relève une forme en *čè*- aux p. suivants : D 136; Ne 51, 76.

⁵ A Vi 43 et 46, la prononciation diphtonguée est celle des plus vieilles personnes en général.

⁶ A Th '63, on dit plutôt *čapyó*, d'après A. Balle (cf. Ph 45, p. 38). 25